



Sesida dals

21 da december 2021

Communitgà ils

23 da december 2021

Protocol nr.

1091/2021

Incumbensa Berther

concernent la protecziun duraivla da la sfera privata dals abitants en il chantun
Grischun

Resposta da la Regenza

En l'art. 13 da la Constituziun federala da la Confederaziun svizra (Cst.; CS 101) è francà il princip che mintga persuna ha il dretg che sia vita privata e sia vita da famiglia, sia abitaziun sco er ses traffic da brevs, da posta e da telecommunicaziun vegnian protegids sco er il dretg che las datas persunalas sajan protegidas cunter abus. Sin basa da l'urden da cumpetenzas costituziunal da l'art. 122 al. 1 Cst. vegn l'elavuraziun da datas persunalas tras personas privatas reglada definitivamain en la Lescha federala davart la protecziun da datas (LPD; CS 235.1). Areguard la surveglianza visuala che vegn fatga da glieud privata e che sa referescha ad autras persunas n'ha il chantun naginas ulteriuras cumpetenzas da reglar il dretg davart la protecziun da datas.

Tgi che sa procura, archivescha ed elavura datas persunalas (cf. art. 3 lit. a LPD), intervegn en la sfera privata. Questa intervenziun è illegala, sch'ella n'è betg giustifitgada tras il consentiment da la persuna violada, tras in interess privat u public predominant u tenor la lescha (art. 13 al. 1 LPD). En cas da traplas fotograficas na vegn il consentiment gia da bel principi betg en consideraziun. Medemamain exclus è in interess public u privat predominant en cas che talas cameras vegnan duvradas sin basa privata. Consequentamain èn traplas fotograficas da personas privatas scu-mandadas sin terren public, uschenavant che registraziuns da personas èn pussaivlas.

Sche dronas – che vegnan equipadas cun cameras u cun auters apparats da surveglianza – vegnan duvradas commercialmain u sin basa privata e sche personas determinadas u determinablas èn da vesair sin las registraziuns, èn las prescripziuns da la LPD medemamain decisivas. En il cas «Google Street View» (DTF 138 II 346) ha il Tribunal federal subsumà il suandant sut il dretg da sfera privata: ils dretgs da la persuna pertutgada sezza sco er sias chasas, sias abitaziuns, ses ierts e ses vehichels fotografads, uschenavant che questas registraziuns vegnan publitgadas en l'internet ed èn libramain accessiblas per mintgina e mintgin. Areguard las dronas pari

essenzial che bainis immobigliars pon vegnir filmads or d'ina tscherta perspectiva che n'è betg pussaivla per autras personas senza drona. En cas d'in diever da dronas exista da princip la ristga considerabla che personas vegnan filmadas e ch'i dat correspudentamain in'elavuraziun inadmissibla da datas persunalas (cf. feigl d'infurmaziun «Videoüberwachung mit Drohnen durch Private» da l'incumbensà federal per la protecziun da datas e per la trasparenza). Sche la sfera privata vegn violada en consequenza d'ina elavuraziun da datas resp. d'ina sorveglianza visuala, po la persona pertutgada purtar plant tar ina dretgira civila sin basa da l'art. 28 dal Cudesch civil svizzer (CCS; CS 210).

La sorveglianza visuala e l'elavuraziun da datas tras autoritads chantunalas u communalas èn regladas en la Lescha chantunala davart la protecziun da datas (LCPD; DG 171.100) ed en las legislaziuns spezialas respectivas. Per l'elavuraziun da datas persunalas ston vegnir respectads ils princips generals dal dretg davart la protecziun da datas. Ultra da quai ston ils apparats da sorveglianza vegnir marcads en moda adequata. Pervia da quai èn per exempel las traplas fotograficas da l'Uffizi da chatscha e pestga munidas cun infurmaziuns che decleran l'intent da l'apparat. Plinavant vegnan registraziuns da personas stizzadas immediatamain.

Las disposiziuns chantunalas numnadas èn sa cumprovadas en il passà e na duain perquai betg vegnir adattadas tenor l'avis da la Regenza. Medemamain n'ha la Regenza actualmain er betg l'intenziun d'integrar regulaziuns concernent dronas en l'Ordinaziun chantunala davart l'aviatica (OCA; DG 875.100), perquai che la Confederaziun vegn a suttametter l'Ordinaziun dal DATEC davart eromobils da categorias spezialas (OECS; CS 748.941) ad ina revisiun totala en connex cun la surpigliada planisada da la regulaziun da dronas da la UE (guardar resposta da la Regenza dals 27 d'october 2020 a la dumonda Bigliel concernent la protecziun dal stabiliment giudizial Cazas Tignez e d'autras infrastructures sensiblas cunter attatgas da dronas cun adattar l'Ordinaziun chantunala davart l'aviatica [DG 875.100]; conclus da la Regenza nr. 872/2020). Ultra d'installar per l'entira Svizra zonas unitaras cun in scumond da sgol prevesa la revisiun federala er d'introducir in'obligaziun da registraziun sco er ina scolaziun ed in examen per pilotas e pilots da dronas.

Sa basond sin questas explicaziuns propona la Regenza al Cussegl grond da refusar questa incumbensa.



En num da la Regenza

Il president:

Dr. Mario Cavigelli

Il chancelier:

Daniel Spadin